

Szerkesztési iroda:

Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-és szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.  
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felélős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Előfizetési árak:  
Egész évre ——— 24 kor.  
Félévre ——— 12 „  
Negyedévre ——— 6 „  
Egy hóra ——— 2 „  
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el  
Azonkívül az összes hirdetési  
irodáknak.

Megjelenik

vasár- és ünneppnapok kivételével  
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1905.

XXXIV. évfolyam. 252. szám.

Szombat, november 4.

## Harc a programm körül.

— november 4.

A kormányprogramm bírálata hallatszik innen is, onnan is; bizonyos, hogy kormányprogramm ilyen intenzíven még nem ragadta meg a nemzet képzeletét, elmékből annyi gondolatot még ki nem váltott egy kormány munkaterve, mint ahogy ez most történik.

Az mindegy, hogy gyűlölködő gondolatokkal is ostromolják a programot, hogy csoportok tömörülését látjuk, akiket a maradiság érzése fog össze és sorakoznak a kormány ellen, de látjuk az impozáns hatalmasságában nagyszerűbb tábor is, a nemzetet, mely érzi és tudja, hogy a kormányprogramm az ő renaissance-át fogja okozni, amely elgyöngült erőket fog acélossá tenni és egy új életnek diadalmas áradata, modernséget, kulturát fog hozni ennek a meggyötört, peettyhűdségbe sülyesztett országnak.

Mi a mélyeséges gyűlöletben, a tajtékos haragosságban is a kormányprogramm súlyát, historiai jelentőségét látjuk. A koalícióról ezuttal nem is beszélünk, mely alól a programm a maga szociális és kulturális erejével egyszeriben kirugta a talajt — ha ezek bőségek és kigyót-békát üvöltönek a programm ellen, ez a legkevesebb, amit keservükben t lehetnek.

De politikailag jelentős a nemzetiségek viselkedése, akik újságjaikban irtóháborura hívják fel a maguk táborait a kormány ellen, a kormányprogramm miatt. Azt írják lapjaikban, hogy a nemzetiségeknek szövetkezniök kell, egymás erejét megerősíteniök, hogy legyőzzék azt a kormányt, mely programmjával egy minden ízében nemzeti állam kiépítésén dolgozik.

A választói jogról azt mondják, hogy a kormány statisztikával bizonyít amellett, hogy a választók megsokszorozódásával a magyar elem jut tulsúlyba. A katonai követelésekkel a hadsereg megmagyar sítását célozza a kormány. Az ingyenes népoktatással az állam azt tervezi, amit a Berzeviczy-féle törvényjavaslattal, az állam a nemzetiségeket a maga részére akarja átförmálni, tehát itt is magyarosítási törekvései vannak. A gazdasági programm a magyar nemzet erőit akarja a nemzeti állam megerősítésére felhasználni. Ip-politikájával és a programmban felsorolt minden munkatervével sovíniszta törekvések vezetik a kormányt, amely ellen, épen ezért minden nemzetiségnek harcolnia kell.

A nemzetiségeknek igazuk van abban, hogy a programm megvalósítása után egy megedzett nemzeti, kulturális állam fog felépülni ebben az országban. Igen, ez törekvése a kormánynak és programját egész koncepciójában áffüzi ez a vezető gondolat A koalíció megint zavarba jöhet; ime a nemzetiségek sovíniszta program-

nak mondják a kormány munkatervét és nem volt szavuk ellene, békés jószágnak tartották a koalíció feliratát!

Nincs igazuk azonban a nemzetiségeknek akkor, ha azt hiszik, hogy a kormányprogramm az ő elnyomatásukat fogja okozni. Aki jóhiszeműen, becsületesen gondolja át ezt a munkatervet, ráébred arra az igazságra, hogy a programnak épen a liberális szelleme zárja ki az olyan törekvéseket, mely a nemzetiségek jogainak csorbítását céloznák. A perspektíva, amit a kormányprogramm nyújt azt a Magyarországot mutatja meg nekünk, ahol egy alkotmányos nemzet, a modern idők szellemében kulturálisan él és a maga nemzeti életét harmoniába hozza a nemzetiségek életével, jogokat ad és tisztel és az állam kerete, mint szerető karok ölelnek meg minden népet.

**A főispáni beiktatások.** A koalíció fektelenkedéseitől elvakított és félrevezetett emberek viselkedése, amint azt a kolozsvári főispán beiktatásnál láthattuk, szomorú gyümölcsöket terem. Akiben csak egy parányi érzéke él a jogrendnek, lehetetlennek kell tartania, hogy a mai állapotok így folyjanak tovább. Akkor, mikor egy alkotmányosan a király által kinevezett főispán a királyi kinevezés folytán jogait gyakorolja, ez elvitázhatalanul a jog- és államrend alapján történik. Ha már most a főispánt jogkörében valamely vármegye erőszakkal megakadályozza, joggal lehet kérdezni, mit szólna ugyanazon önkormányzati testület, ha saját első tisztviselőjét, az alispánt akadályozná meg hivatala elfoglalásában? Kétségtelen, hogy az ilyen jogtiprásnak tartaná s csakugy igénybe venné a karhatalmat, mint a főispán teszi. Ha a koalíció tagadja a királyi kinevezés jogosultságát a főispánnal szemben, ugy végzetes lejtőre viheti az országot, mert holnap akadhát fanatikus, aki a bírói kinevezéseket is kifogásolja s akkor tintatartók röpülhetnek majd a kuriai vagy tablai bírók fejeihez is, amivel azután egy csapásra vége volna a jogrendnek. A tapasztalat mutatja, hogy a koalíciós urak tetszésük szerint válogatnak, elfogadván és visszautasítván a kinevezéseket, ahogyan nekik jó. Lám a most kinevezett püspökök előtt bókóinak lapjaik s hozsannát zengenek az új főpásztoroknak. Ami például Kolozsvárott történt, az már nem is forradalmi tény, hanem egyenesen anarkia, amivel szemben a kormánynak meg kell tenni és meg is fogja tenni kötelességét a legszigorubb törvény alkalmazása útján.

## A zárda jubileuma.

Nagybecskerek, november 4.

Lélekemelő szép ünnepélylyel ülte meg a Miasszonyunkról elnevezett szegény iskolanővérek nagybecskereki zárdajának fönállásának negyedszázados jubileumát.

A derék iskolanővérek az ő szerénységükkel csak csendes belső ünneppel áldoztak volna a nevezetes évfordulónak, de ugy a hatóságok, mint Nagybecskerek város közönsége megragadta az alkalmat, hogy minél impozánsabbá tegye az

ünnepet s tiszteletadásával lerója elismerését és háláját a reud tagjainak, akik hosszú negyedszázadon át önzetlenül, odaadással és lelkesedéssel buzgólkodtak a növevelés terén s akiknek szárnyai alól annyi fiatal leány röppent ki erős lélekkel, kitünő neveléssel az életbe.

A magasztos ünnepélyről, melylyel ugy a hatóságok, mint a nagyközönség körülvette a növevelés apostolait, alábbi tudósításunk adja a leghűbb képet:

### A templomban.

Az ünnepség a zárda templomában vette kezdetét, mely ez alkalomból szufolásig megtelt előkelő közönséggel, melynek soráiban ott láttuk a hatóságok, testületek és nőegyletek képviselőit. A nagymisét Brunner Jakab h. plébános celebrálta dr. Geisz és Lohmayer segédlelkészek segédlete mellett. Az istentisztelet fényét nagyban emelték a gyönyörű egyházi énekek, melyeket Mária Dolorosa nővér szakavatott vezetése alatt az intézet növendékei adtak elő.

### Üdvözlések.

A mise végeztével az első emeleti ünnepi terembe vonult a közönség. Mikor Mária Angelika a főbbi iskolanővérek kíséretében a terembe lépett, szünni nem akaró éljenzés fogadta a derék nővéreket, kik egész életüket a tanügynek szentelik azzal az odaadással és fáradtsággal nem ismerő buzgósággal, melyre őket szerzetesi fogadalmukon kívül nemes lelkük ösztönzi.

A főnököt mindenekelőtt az ünnepség két bájos rendezője, Keresztes Margit és Helmbold Anna kisasszonyok üdvözölték, ányujtván a nagybecskereki közönség ajándékát: egy fényesen kiállított miseruhát s egy diszes virágcsokrot.

Mária Angelika nővér, a zárda főnökője a következő beszédben köszönte meg a váratlan ovációt:

Itt állok, mint egy gyöngy, tudatlan gyermek, kit a szülei, jóakarói s rokonai elhalmoztak ajándékaikkal, jóakarattal s szeretetükkel! Allok, bámulok és gondolkozom, vajjon mit jelenthet ez?! Hogyan érdemeltünk mi annyi figyelmet, annyi tiszteletet, mi, kik soha sem tartunk igényt kintüntetésre! Gondolkozom és nézek körül. Bámulattal veszem észre, hogy minden szemben ragyog egy szikra, mely azt az édes tudatot ébreszti szívünkben: „Hiszen mindenki jóakarattal van irántunk!” Ezt okozza a felebaráti szeretet és a becsület kölesönös érzése, mely köztünk fennáll s szívünkbea lobog s ezen érzés lelkesített bennünket a 25 évi munkában és ugyanezen érzés hívta ma össze magas vendégeinket, hogy egymásnak jobbainkat nyujtva, dicsérjük az Istent a magasságban, ki eltöitötte lelkünket azon nemes indulattal: „A jót megismerni és a szerint is cselekedni!” Merem ígérni e magasztos pillanatban, hogy e háznak lakói a jövőben is fáradhatatlanul fogják dolgozni, hogy a város lakószáma kik 25 év előtti oly lelkesen fogadtak és bekebeleztek övéik közé, mindig hasonló bizalommal és őszinte szívvel elismerni kénytelenitessnek, hogy törekvésük csak oda irányul, hogy a jó Isten, a haza és a szülők dicsőítését, illetve javát tartják szem előtt.

Imádkozni fogunk, hogy éljen X. Pius pápa ő szentsége, hogy éljen ő felsége apostoli I. Ferenc József, hogy éljenek Csanádegyházmegyénk nagyrabcsült és szeretett püspökei, Desselwilly Sándor és Németh József, hogy éljenek megyénk vezetői: méltóságos főispán ur, dr. Dellimanicus Lajos és nagyságos alispán ur, Jankó Ágoston, hogy éljen a városnak feje, az érdemdus polgármester, dr. Perisics Zoltan, hogy éljen az olyan buzgón működő és nemeslelkű tanfelügyelőnk, dr. Pacséri Károly, hogy éljenek iskolaszékünk beces tagjai, hogy éljenek a tanintézetek igazgató urai, hogy éljen nemes pártfogónk Dellimanicus Lajosné

**Sirolin**

A legkiválóbb tanárok és orvosoktól mint hathatós szer:

tüdőbetegségeknel, légzőszervek hirtatos bajainál, ugymint idült bronchitis, számarhurut és különösen lábbadozóknál influenza után ajánlatik. — Emeli az étvágyat és a testsúlyt, eltávolítja a köhögést és a köpetet és megszünteti az éjjeli izzadást. — Kellemes szaga és jó íze miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban üvegenként 4 — koronáért kapható. — Figyeljünk, hogy minden üveg alatt oéggel legyen ellátva:

F. Hoffmann-La Roche & Co. vegyészeti gyár Bazel (Svaja).

ő méltósága, hogy éljen bőkezű jötevőnk Stageschmidt Jánosné ő nagysága!

És boldogult alapítónőknék, Szathmáry Samuné ő nagyságának pedig fényeskedjék az örök világon.

Isten áldása lengjen volt és jelenlegi tanítványaink fölött!

Most dr. Dellmanics Lajosné, a nagybecskereki jótékony nőegylet elnöknője fejezte ki a hölgyközönség nevében jókívánatait, mely lelkes beszédre a főnöknő meghatóttan felelt.

Dr. Perisics Zoltán polgármester a város nevében üdvözölte az intézet főnöknőjét és munkatársait, ékes szavakban kiemelve azon érdemeiket, melyeket az iskolánővérek a város tanügye körül szereztek.

Dr. Pacséri Károly kir. tanfelügyelő a következő nagyszabású beszédet mondta ezután:

Mélyen tisztelt Főnöknő!

Tisztelt vendégek!

Engedjék meg, hogy mint a torontálmezei tankerület vezetője, én is egy virágot illeszek ama koszoruba, melyet a mélyen tisztelt Főnöknő vezetése alatt álló tanintézet 25 évi fennállásának emléktüneteként tisztelői fontak, egy virágot, az erdők mélyén illatozó szerény ibolyát, mint szimbólumát ama szerény munkálkodásnak, melyet mélyen tisztelt Főnöknő rendtársnőivel együtt 25 éven át oly áldásosan kifejtett.

Az ibolya szerényen meghúzódik az erdő mélyén, illatával mégis betölti az erdőt. A Misszionyunkról nevezett szegény iskolánővérek szerete is szerény ibolyaként húzódik meg az emberi társadalom rengeteg erdejében, de illatával betölti az egész társadalmat, a bazaszeretet, vallásosság, önfeláldozás, ernyedetlen szorgalom és munkásság erényeinek illatával, mely a gyermekek szívében át behatol a családba, a családból az emberi társadalom minden rétegébe, hogy szelidítse az erkölcsöket, terjessze a valódi hazaszeretetet, mely nem üres szavak, frázisokban, hanem tettekben nyilvánul.

Az önök intézete egy negyedszázadon át nagy munkát végzett, a magyarosodás, az erkölcsnemesítés, a munkaszeretet, az Isten és emberszeretet erényeinek terjesztésével. Önök a leendő családanyák útján csodákat műveltek, magyarrá tették ezen német és szerb ajkú várost azért, hogy a munkások gyűhőjéről fel emültek osztályok palotájáig, ezen város majd minden családjában a magyar szót tették otthonossá, az erkölcsöket megnevesítették, a vallásosságot megerősítették, egyszóval az egész város lakosságát regenerálták. S tették ezt igaz emberszerettel, áthatva szent hitük meleg tüztől, mely felolvastotta a vallási türelmetlenség és osztálygyűlölség jegét, mit bizonyít ama ténykörülmeny, hogy intézetüket felekezeti különbség nélkül keresték fel mindig és keresik fel ma is a város összes polgárai s ezen közszeretet intézetüket ma már oly virágzásra emelte, hogy egy félezer leány látogatja elemi nyilvános és magán-iskolájukat, polgári leányiskolájukat és továbbképző tanfolyamukat.

Az önök szerzetét szegény iskolánővéreknek nevezik. Tagadom, hogy önök szegények. Nem szegények, hanem gazdagok önök erényekben, a hazaszeretet, vallásosság, önfeláldozás, ernyedetlen munkálkodás erényeiben. Legyenek tovább is gazdagok ezen erényekben! Hogy azonban ilyenek voltak és ilyenekké váltak, abban az oroszlanrész mélyen tisztelt Főnöknő, ki bölcsességével, tapintatosságával, nagy szíveműveltségével, ernyedetlen buzgalomával mindig elől tündöklött szerzetes társnői közt.

Isten éltesse, Isten tartsa meg sokáig mélyen tisztelt Főnöknőt és szerzetes társnőit a magyarosodás, Nagybecskerek város népnevelésének, erkölcsi megújulásának emelésére, felvirágoztatására!

Végül Szalay Teréz kisasszony az intézet növendékei nevében mondott igen kedves formátokéletes beszédet, mely a jelenvoltagek mély benyomást tett.

A szép ünnepély a „Szózat” elénkésésével fejeződött be.

#### Az iskolaszék diszgyűlése.

Az intézet jubileuma alkalmából a rk. hitközség iskolaszéke diszgyűlést tartott, melyen jelen voltak: Franz J. L. elnök, dr. Brájjer Lajos alelnök, Balási József, dr. Grandjean József, Krumenacker Ferenc, Brunner Jakab, dr. Perisics Zoltán, Mayer Rezső, Weiterschan Mihály hitközségi tagok és Lobmayer Nándor segédlelkész, mint jegyzőkönyvvezető.

Miután egy kétféle küldöttség a főnöknőt

a terembe kérte, Franz J. L. elnök a következő beszéddel nyitotta meg az ülést:

Tisztelt iskolaszék!

A Szathmáry Karolin-féle leánynevelő-intézet felszentelésének 25-ik évfordulója van ma; ez alkalomból bátor voltam az urakat a mai diszgyűlésre egybehívni, hogy e napot a mai jegyzőkönyvben megörökítsük és ez intézet vezetőit, a tisztelendő iskolánővéreket üdvözöljük.

Midőn a megjelent urakat szívélyesen üdvözölöm, az ülést ezennel megnyitom.

Tisztelt iskolaszék! Hasznos és fáradságos munkában eltöltött 25 év már magában megemléstésre méltó; mennyivel inkább kötelességünk hálával 25 év letelte után megemlékezni azokról, kik egész életüket önzetlenül, teljes odaadással és buzgalommal a léleknevelés, a tanítás és nevelés-ügynek szentelik. E leánynevelő-intézet megnyitását annak idején nemcsak a szülők, hanem a tanítási ügy minden barátja örömmel üdvözölte, mely hivatva volt városunkban érzékeny hiányt pótolni; mivel a szülők, kik gyermekeiket fokozatosabb tanításban kívánták részesíteni, kénytelenek voltak azelőtt leánykáikat más városokba küldeni, hol a szülők felügyelete nélkül folytathatták csak tanulmányukat. Ma ez másként van, miután a zárda most már nemcsak elemi és magán-osztályokkal, hanem polgári iskolai osztályokkal is rendelkezik.

Városunk a csekély anyagi áldozattól eltekintve, mely alig említésre méltó, ez iskola fennállása által lényeges anyagi hasznot is élvez; mert hány iskolahelyiséget kellene rendelkezésre bocsátania és fenntartani, és hány tanerőt kellett volna fizetnie, ha e zárda nem léteül? Arról is mint e város polgárai hálás szívvel kívánunk megemlékezni azon nemesszívű hölgyről, ki alapítványával e zárda alapját megvetette.

En most szívem egész mélyéből köszöntöm az intézet vezetésével megbízott tisztelendő iskolánővéreket, kik kiváló szeretettel, vonzzák gyermekeinket magukhoz, miáltal ezek nemcsak örömmel látogatják az iskolát, hanem mindig hálával és szeretettel emlékeznek vissza az itt eltöltött iskolásvétre.

Az Egek Urának áldását kérem a tisztelendő nővérekre, hogy fáradságos, nemes hivatásukban mindig teljes egészségben működhessenek. Isten éltesse a tisztelendő iskolánővéreket!

Most Mária Angelika főnöknő kért szót és szent ígéretet téve, hogy ezentul is úgy ő, mint a többi iskolánővérek egész erejüket a tanügynek fogják szentelni, továbbra is kéri az iskolaszék támogatását.

Miután még dr. Pacséri tanfelügyelő kiemelte az iskolánővérek érdemeit, hangsúlyozva, hogy az ő működésüknek a legfőbb elismerést is kifogja kérni, a diszgyűlést véget ért.

#### Egyéb üdvözlések.

Az iskolánővéreket az egész nap folyamán elhalmozta a nagybecskereki közönség szerencsés kívánataival és számos üdvözlő sürgöny jelezte, hogy az iskolánővérek működését más helyeken is méltányolják. A temesvári iskolánővérek küldöttségileg képviseltették magukat, Mária Gabriella főnöknő és Mária Sarolta nővér személyében.

## HIREK.

#### Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/6 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déli 1/6 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/6-tól 1/2-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délig van gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

November 9. Tanítógyűlés.

„ 13. Közig. biz. ülése d. e. fél 10 óra.

— **Uj főispánok.** Mint a hivatalos lap legutóbbi száma közli, a király gróf Pongrácz Ferenc kamarást Abaujtona vármegye és Kassa város, Pallavicini Alfréd örgrófot Zemplén vármegye és Ugron János ny. alispánt Udvarhely vármegye főispánjává kinevezte.

— **Tisztelt bemutatás.** Ma délelőtt 9 órakor folyt le a cs. és kir. közös laktanyában a közös hadsereg köteléskébe tartozó tartalékos tiszték szokásos őszi szemléje, a melyet Meschka Ferenc őrnagy vezetett. A szemlén mintegy 35 tartalékos tiszt vett részt s a legkülönbébb egyenruhák festői képet nyújtottak a tiszték felvonulása alkalmával. A mai bemutatáson részt

nem vett tiszték számára folyó hó 14-én lesz a pótszemle.

— **Kinevezés.** A m. kir. pénzügyminisztérium vezetésével megbízott miniszterelnök Butyka Ernő nagybecskereki pénzügyi számtisztot pénzügyi számellenőrré végleges minőségben kinevezte.

— **Megyebizottsági tagválasztások.** A tegnapi nap folyamán a vármegye több helyén megyebizottsági tagválasztások voltak. A választások eredménye szerint megyebizottsági tagoknak megválasztották: Magyar-Itteben Krizbay Jánost, Németeleméren Farkas Gézát, Zombolyán ifj. Tullics Györgyöt, Szent-Péteren Platics Zorát, Kláriban Szabados J.-t. A mai nap folyamán választanak Katalinfalván, Nagyöszön és Nagytorákon.

— **Az „Iskolagyermekbarát szegélyző-egyesület” választmánya** holnap, vasárnap délelőtt 11 órakor a központi állami iskola értekezleti termében ülést tart.

— **Károly napja.** Boromei szent Károly napja alkalmával ma a nagybecskereki Károlyok közül sokan ülték meg névnapjukat. A névnaposok közül felemlítjük: dr. Pacséri Károly kir. tanfelügyelőt, Baaden Károly közp. áll. iskolai igazgatót, dr. Magyar Károly orvost, Naszke Károly városgazdát, akiket kartársaik, tisztelőik és jóbarátai nagy számban kerestek fel vendégszerető házaiknál, hogy kifejezzék jó kívánságaikat.

— **Ünnep a Messinger-intézetben.** A Messinger-féle leánynevelő-intézet növendékei, mint minden évben, úgy az idén is megünnepelték a mai Károly napján szeretett igazgatónőjük, Messinger Karolin nevenapját. Ez alkalomból az intézet önképzőkörre diszgyűlést tartott, melyen szép beszédben üdvözölték az igazgatónőt, majd sikerült hangverseny következett. Délután a benlakó növendékek rendeztek színelőadást, amelyre és az utána következett oszonnára az igazgatónő az összes növendékeket meghívta. A szülők és jóbarátok közül is nagyon sokan keresték föl jókívánataikkal az érdemes igazgatónőt.

— **A D. M. K. E. Aradon.** A magyarság iránti végtelen szeretet vezet magasztos munkájában a Délmagyarországi Magy. Közművelődési Egyesület, amely december hó 8-án Boldogasszony ünnepén Arad szab. kir. város törvényhatóságának meghívására Aradon tartja meg évi rendes közgyűlést, fénys kulturális ünnep keretében. Arad város közönsége annál szívesebben fogadja vendégül az ország leghatalmasabb kultüregyesületének tagjait, mivel a D. M. K. E. negyed millió kor. költségű gyönyörű internátust épített Aradon, amely még ez évben tető alá is kerül, jövőre pedig meg is nyílik. A másik internátus a kultüregyesület impozáns székházával együtt Szegeden épül és ez is tető alá kerül még a tél előtt. A D. M. K. E. tagjai december hó 7-én érkeznek Aradra és aznap az igazgatóság már gyűlést is tart. Este a kultüregyesület tagjai tisztelőre diszelőadást rendeznek a színházban, az előadás után pedig estély lesz a vártanuk városában, amelyet erre az alkalomra fellobogóznak. A közgyűlést dec. 8-án délelőtt 11 órakor tartják meg a városi székházban és ugyancsak akkor tartja közgyűlést Aradvármegye és Arad város előkelő közönségének részvételével a D. M. K. E. aradi fiókja is. A közgyűlésre december 1-ig kell jelentkezni a D. M. K. E. főtáskari hivatalánál, amely a jelentkezőknek megküldi az utazásra érvényes felárú jegyeket is. Itt említtük meg, hogy a D. M. K. E. négyezer korona értékben most népkönyvtárt létesített Nagyikindán, Fehéremplomon, Ujvideken, Titen és Dettán. Ugyancsak most jelentek meg a D. M. K. E. képes népies naptárai, amelyet azal a céllal adott ki ötvenezer példányban a D. M. K. E., hogy fejlessze, erősítse a déli Magyarországon a hazafias magyar szellemet és terjessze a magyar nyelv ismeretét. A déli Magyarország népének, természeti kincsének, fűrdőinek, kulturális intézményeinek megismertetése céljából pedig Délmagyarország cím alatt képes havi honismertető folyóiratot ad ki a kultüregyesület. A D. M. K. E. örökös és alapító tagjai sorába újabbak beléptek: herceg Pálffy Miklós, Temesmegyei közönségi és körjegyzők egylete, San Markó hercegő, gróf Weinkheim Frigyes, dr. Kiszely Kálmán ügyvéd, Módosi kaszinó, Engel Lajos nyomda-udajdonos, Katona Nándor szerkesztő, dr. István Vilmos püspök. Gazdak biztosító szövetekezete, gróf Csáky Vidor nagybirtokos, gróf Pálffy István v. b. t. t., Bende Imre püspök, Regdon Géza kir. mérnök, Veszprémi káptalan,

Van szerencsém a nagyérdemű közönség tudomására hozni, hogy elismert jóhirű gyártmányaim  
gyermekruhák és felöltőkben Nagybecskereken kizárólag esakis  
**KOVÁCS GEDEON** cégnél kaphatók.

Fiókok: Arad, Debrecen, Kassa, Miskolc, Nagyvárad,  
Pécs, Pozsony, Fiume, Zágráb stb. stb.

Kiváló tisztelettel:

**NEUMANN M.** cs. és kir. udvari szállító  
Budapest-Bécs.

Strauber Gyula nyug. ezredes, gróf Hunyady Károly, báró Edelsheim Gyulay Lipót főrendiházi tag, Várossy Gyula püspök, gróf Csáky Károly püspök, gróf Csáky Albin főrendiházi tag, Buziási takarékpénztár, gróf Hoyós Miksa nagybirtokos, gróf Mailáth József, Újpest község, Békésvármegye, Kempelen Imre nagybirtokos, gróf Károlyi Antal, Kiskunhalas város, Hevessy Bisitz Lajos, Pécsi Takarékpénztár, Endrényi Imre nyomdatulajdonos, gróf Lónyay Elemér földbirtokos, The Neuchatel Asphalt Company Limited, gróf Károlyi Gyula nagybirtokos, báró Wodiáner Albert v. b. t. t., gróf Széchényi Imre, gróf Széchényi Emil nagybirtokos, Milko Sámuel gyáros, Milko Ferenc gyáros, Temesvár-belvárosi Takarékpénztár r. t., Robelly Aladár műépítész és neje, gróf Teleky Arvéd orsz. képviselő, gróf Winkheim Géza nagybirtokos, gróf Eszterházy Miklós Mór négybirtokos, dr. Csitinszky Adolf ügyvéd, Kristhiány Antal kir. közjegyző, D. M. K. E. hőmezővásárlási fiókja, Kossa Endre kir. közjegyző, Apponyi Sándor földbirtokos, gróf Festetics Pal nagybirtokos, Páncsova-kubini armentesítő és belviszabályozó-társulat, Magyar Aszfalt-részvénytársaság, Abauj-Torna vármegye, báró Haubstummer Lipót nagybirtokos, Sarabia József magánzó, Nákófalva község.

**Motorospróba Arad és Temesvár között.** Megirtuk annak idején, hogy a magyar államvasutak igazgatósága az összes kezelésé alatti vicinális vonalakon rendszeresíteni kívánván a motorosmeneteket, próbára négy motorocsit rendelt egy aradi vagongyártól. Két kocsit már régebben elkészült, a másik kettőt pedig tegnap délután próbálták ki az arad-temesvári vonalon. A hivatalos aktusnál jelen volt Budapestről Pap János vasúti és hajózási felügyelő is. Az aradi hatóságot Zubor Andor iparhatósági megbízott képviselte, az államvasutak részéről Fetter Géza főfelügyelő, a vagongyár részéről pedig Müller Gyula műszaki igazgató volt jelen. A motorocsik könnyen tettek 60 kilométert óránként; sik helyeken a sebességet 70 kilométeren felül is fokozni lehetett. A szakemberek a legnagyobb meglepéssel nyilatkoztak az új járművekről, melyek valószínűleg a szeged-nagyvárad vonalon fognak járni.

**Poétasors.** Hol az a kor, amelyet régi szép időknek neveznek, amikor az istenverte szegény poétaember ábrándokat ebédelt és csapra ütötte a szivárványt, ha mámorító itaira vala szomjuhozása? Manapság már csak a mesékben él, mert a XX-ik század költőnépének nem az a sors jutott osztályrésül, hogy a sorsharaggal egy anyaméhből szülessék. Megváltoztak az idők, a poétasors most olykor-olykor házi-urassággal, sőt mint a legújabb példa mutatja, pénzintézeti elnökséggel is össze van kapcsolva. A magyar költők egyik legkedvesebbje, Szávay Gyula, mint a debreceni lapokban olvassuk, elnöke lett egy most alakult takarékpénztárnak. A civilek városa ugyanis megalakította a Központi Bankot, amelynek élére nagy lelkesedéssel egyhangulag Szávay Gyulát választották meg.

**Belefutott a pocsolába.** A pocsolja vize ölte ugyan meg, de azért valójában a pálinka áldozata lett Tószögi Antal szajáni szilvaárus. Tószögi ugyanis tegnap délután négy órakor kocsijával Muzslya felé kocogott. A délelőtti piacon jó vásárt csinálván, alaposan felöntött a garatra s az uton annyira meglepte az álomság, hogy a gyepelt maga mellé téve, beburkolódzott téli bundájába és elaludt. Ilyen helyzetben természetesen nem tudta irányítani a lovait, a melyek megszomjuhozva, az országot mentén elterülő nagy tócsa felé indultak, hogy abból vizet ihassanak. Már jó mélyen bent jártak a vízben, amikor a kocsit valami akadályba ütköztet és felborult. Az esés pillanatában a szerencsétlen Tószögi felébredt ugyan, de az alvástól és az alkoholtól elernyedt tagjaival nem tudta magát kiszabadítani nehéz bundájából s így az alig térdig érő vízbe belefutott. Jóval később arra menő muzslyai gazdák megtalálták és behozták a rendőrségre, ahol azonban a nyomban alkalmazott elesztési kísérletek hiábavalóknak bizonyultak. A megindított nyomozás teljes bizonyossággal állapította meg, hogy Tószögi saját maga okozta halálát.

**A budapesti áru- és értéktőzsde köréből.** Felhívás. A tíz évig tartott üzletlenség folytán felgyülemlett vagyon természetesen következetességgel keresi a gyümölcsöző elhelyezést és miután a küszöbön álló közgazdasági átalakulás és a nemzeti befektetések a magyar értékek áremelkedését okvetlenül maguk után fogják vonni, Brünauer és Theintörv. bejegyzett jogosított tőzsdeügynöki cég, (Budapest, V. Akadémia-u. 6.) közzé teszi, hogy ezen tőzsdén a hozzáérkező megbízások alapján, a kereskedelmi törvény, valamint a tőzsdeszabályzatoknak szigorú betartása mellett és kivétel nélkül csakis föltétlenül szolid ügyleteket közvetíteni hajlandó.

**Meteor az időről.** Meteor a következőket jelenti újabb az időről: November hó eleje hideg jellegű, az 5-iki csomópont erősebb fagyot hozhat. Enyhébb hatások és állandóbb jelleg csak a 10-19-ig terjedő időben várható, itt is a 13-iki csomópont esős vagy szeles, esetleg viharos jelleggel bírhat. A 19-iki hideg s csak a 24-iki hatáskörében várhatunk ismét enyhébb időt. November hó csomópontjai 4-5-10-12-13-19-20-21-25-26-28-ára esnek, hol az 5-19-25-iki az erős hatásúak, amelyek halóságos hideg és enyhült időszakokra osztják e hónapot.

**Kedvező hír a háziasszonyoknak.** A tojás ára valószínűleg le fog szállani, de nem azért am, mintha fokozott buzgóság szállta volna meg a kottlókat, hanem egyszerűen azért, mert a tojás egy legyőzhetetlen konkurenciát kapott. Hívják pedig ezt a konkurenciát „Pacific”-nek. Ez a Pacific egy száraz tojásliszt-készítmény, melyet a Strobenz Testvérek gyár-részvénytársaság (Budapest, IX. Üllői ut. 89.) hoz forgalomba. Tökéletesen pótolja a süit és főtt tészta, nemkülönben a mártások és fagyaltok készítésénél a tojássárgáját. A háziasszonyok elragadtatással nyilatkoznak róla, mert nemcsak jobb, de négyzerrel olcsóbb is, mint a tojás s azonkívül romolhatatlan.

**Leszakította karját a gép.** Nikolicza Jánosné, szül. Csorba Zsófia 30 éves munkásnő tegnapielőtt a csókai pusztán azzal volt elfoglalva, hogy a lenyesett cirokseprőkből a magot géppel kitisztította. Eközben jobb karja a gépbe került és tövig szétroncsolódott. Az asszony karját amputálták, állapota azonban ugys nagyon súlyos.

**Kiss szerencsése Nagy!** T. olvasóink b. figyelmébe ajánljuk Kiss Károly és Tarsa hírneves bankháznak a mai minden egyes lapunkhoz csatolt színes mellekletét. A nagy kir. szab. osztálysorsjegyek óriási kelendőségnek örvendenek, mert nyereség-ésélyeik rendkívül előnyösek, tervezetük pedig szolid és kedvező. Gyorsan, várhatóan nagy vagyonhoz jutni, csak nagy szerencse, nagyobb nyereség útján lehet, azért ajánljuk, hogy t. olvasóink is tegyenek szerencsekísérletet és vegyenek a teljesen megbízható és előzékeny Kiss Károly és Tarsa bankházában (Budapest, Kossuth Lajos-utca 13.) sorsjegyet, mert Kiss szerencsése Nagy!

**Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújában a következő bejelentések történtek:

**Házasságok:** Radu Pal, gk. napszámos és Sárity Marianna gk. — Lukács Tamás, ev. ref. mozdonyvezető-tanonc és Engel Teréz rk. — Jankov Vidor, gk. földműves és Czveity Otília gk. — Suboity Tivadar, gk. magánhivatalnok és Szluga Erzsébet rk. — Horváth Péter, rk. földműves és Duga Karolina rk. — Ludoski Lázár, gk. földműves és Berberszki Butinka gk. — Grimm Péter, rk. bádógos és Rankov Jusztina rk. — Bigyi József, rk. napszámos és Hoffmann Mária rk. cseléd.

**Születések:** Papp József, rk. napszámos, leánya. — Veliszavlyev János, gk. napszámos, leánya. — Kozlovári Sámuel, ev. ref. napszámos, leánya. — Sztójanovits Iván, gk. zenész, leánya. — Agócs Pál, rk. napszámos, fia. — Schmidt Antal, rk. közműves, fia. — Stepanov Mihály, gk. cipész, leánya. — Hevesi János, r. k. földműves, fia. — Polják István, ág. ev. bérkocsis, fia. — Molnár István, rk. földműves, leánya. — Tabacszi Döme, gk. napszámos, leánya.

**Halálozások:** Zsivkov Velinka, gk. 7 napos, göröcsök. — Stevesov József, ág. ev. 4 éves, bélehrut. — Özv. Bestanszky Milosné szül. Vorgity Katalin, gk. 66 éves, tüdőlob. — Vaszylov Miklós, rk. 85 éves napszámos, gutaütés. — Michalov Sándor, gk. 65 éves napszámos, bilentyük elégtelensége. — Milenov Vitályosné szül.

Braun Lyubica, gk. 20 éves, tüdővész. — Tietze Miklós, rk. 2 hónapos, göröcsök. — Vukov István, gk. 67 éves földműves, aggkór. — Özv. Schera Pálné szül. Gál Teréz, rk. 68 éves, tüdőlob. — Konyecsni Mária, ág. ev. 4 éves, roncsoló toroklob. — Damján Anna, rk. 3 éves, roncsoló toroklob.

**A XVII. m. kir. Osztálysorsjáték hivatalos játékterve,** mely szerint annak első húzása már november 23. és 24-én lesz, megjelent. Ezen nagyszabású osztálysorsjáték tervezete minden tekintetben a régi maradt, ami fényes bizonyítéka annak, hogy az a közönség igényeinek minden tekintetben megfelel. Magyarországon alig van helyes, hol Fortuna istenasszony ezen sorsjáték résztvevőinek kegyéből, fönyeremény alakjában ne juttatott volna. A m. kir. szab. osztálysorsjáték fennállása óta már sok ezer ember jutott vagyonhoz és jóléthez, mert a lefolyt 16 sorsjátékon át tényleg körülbelül 230 millió korona fizettetett ki kisebb-nagyobb nyereseményekért. Azáltal, hogy a sorsjáték 6 osztályra van beosztva és az egyes osztályok betétei körülbelül hónaponként fizethetők és hogy a sorsjegyek nemcsak egész, hanem 1/2, 1/4 és 1/8 részekben is kaphatók, lehetővé teszik mindenkinek, még szerény viszonyok mellett is, a játékban való részvételt.

**„Pelinkovac Pokorny”.** Ha ön egy valóban jó, izletes és az emésztést elősegítő gyomorérősítőt akar inni, úgy kísérleje meg a „Pelinkovac Pokorny”-féle úrmővelőkört. Sohasem fog többé étvágy keltésére más szert használni. Bővebbet a hirdetési rovatban.

**A választás előtt!** Itt az igazpillanat választani! Nem politikailag, nem a választási bárcát, hanem a szerencsét! Szerencse kell nekünk: szerencsét keresünk valamennyien. A legbiztosabb és legkövesbé veszedelmes ut a M. kir. szab. Osztálysorsjáték. De hol vegyük a sorsjegyeket? E kérdésre könnyű a válasz. Ott, hol a szerencse istennője állandóan pazarolja adományait: Dörge Frigyes bankjában, Budapest, Zoltán-utca 16. A XVI-ik sorsjátékban is ott nyertek meg kettőt az öt fönyereményből. Egy egész sorsjegyre 31379. sz. 200.000 koronát, egy negyedre 3566. sz. 30.000 koronát és rövid idővel ezelőtt 400.000 koronás és több 100.000, 80.000, 70.000, 60.000 koronás stb. stb. nyereseményeket. — Mindenkinek meg van szerencsés órája, nem sokan tudják kihasználni, de ezek dusan jatalmaztatnak. — Sorsjegyek a közel XVII. sorsjátékra egy egész 12.—, fél 6.—, negyed 3.—, nyolcad 1 1/2 korona. Ne habozzon egy percig sem és ne mulassza el a szerencsét, mely ma kínálkozik Önnek.

Kakao és csokoládé kedvelők figyelmébe:  
Hoff János-féle  
**Kandol-Kakao**  
a legcsokélyebb zsirtartalmú, azért igen könnyen emészthető, soha sem okoz székrekedést, mindszámtal ritka finom íze mellett kiválóan olcsó.  
Valódi oszákta  
Hoff János  
névvel és az oroszán-  
védjeggyel.  
Oszomagok 1/4 kgr. 90 fillér  
1/2 „ 50  
Mindenütt kapható.

**Irodalom.**

\* **Budapest 1901-b-n.** Dr. Körösy József, a fővárosi statisztikai hivatal igazgatója és dr. Thirring Gusztáv aligazgató toliából most jelent meg a főváros statisztikai adatait tartalmazó, illetve az 1901. évről vonatkozó népszámlálás adatait összefoglaló kimutatás, egy vaskos könyv formájában. A műhöz tizennégy táblázat van csatolva. Ára 5 korona.

\* **A magyar szabadságharc hősiességét,** ön-feláldozását a görögöknek a perza hadak elleni harcaival szokták összehasonlítani; érsekis is az összevetés, nagy, kimagasló hősi harcai voltak mindkettőnek és voltak Ehfálteszet a magyar szabadságharcban is. A magyar szabadságharc a világ legszebb tusáival, legtöbb hősiességével dicsekedő harc volt, de elbukott; a görög azonban diadalmaskodott a világra szóló hadak ellen. Ezekről a görög hősi harcokról szól az Endrei Zalán-féle Világ Történelme e heti füzeté. Mutatványszámot ingyen és bérmentve küld „A Világ Történelme” kiadóhivatala, Budapest, VI. Aradi-u. 8.

**SZÉNÁSY, HOFFMANN**  
**ÉS TÁRSA**  
selyem-áruháza  
BUDAPEST, 942-261  
IV., Bécsi-utca 4. szám.

**Őszi idény:**

Angol csikos bársony ruhára	Valódi angol Saelskin, dupla-széles, kabát és ruhára.	mtrje 1.45 frt.
Chiné selymek		mtrje 95 kr. 1.50 és feljebb.
Blouse-selymek nagy választékban mindenféle kivitelben.		mtrje 1.35 frttól feljebb.
Nagy választék skót selymekben		mtrje 78 kr.
Liberty sublime minden színben		mtrje 1.05 kr.
Erős juponkelme színes selyemcsikkal		mtrje 1.35 kr.
Suhogó reklámtaffota minden színben		95, 1.35, 1.65 kr.
Suhogó reklámtaffota feketében		48 krtól feljebb.
Mosóbarsonyok legújabb mintákkal		3.25 frttól feljebb.
Crépe de chimé, dupla széles minden színben		24.— frttól feljebb.
Himzett ruhák japán selymre		85 kr.
Sima Sublim minden színben		5.80 frt.
Egyes Taffotás, Brillante-BLOUSOK minden színben		

**Nagymennyiségű selyem-maradékok**  
gyári árban.  
Olcsó szabott árak.  
Mintákat kívánatra készséggel küldünk.

## TÁVIRATOK.

### A helyzet.

#### A belügyminiszter nyilatkozata.

Budapest, november 4. (A „Torontál” eredeti távirata.) Kristóffy belügyminiszter a Pesti Hírlap tudósítójának kijelentette, hogy a kormány semmisnek tartja a törvényhatóságoknak azokat a határozatait, amelyek kimondják, hogy a főispánt nem iktatják be. A főispán önmagát iktatja be s királyi kinevezéssel minden jogát gyakorolhatja. A kormány nem számít a jelenlegi pártokból hívekre s a haladópart az általános választások után fog megalakulni. Kijelentette továbbá a miniszter, hogy az általános választói jogról szóló törvényjavaslatot december 19-ikén leteszi a ház asztalára s hogy új választások mindenestre lesznek.

#### Kilépés a szabadelvűpártból.

Budapest, november 4. (A „Torontál” eredeti táv.) A szabadelvűpártból újabb Szombathy György képviselő jelentette be kilépését.

#### Népgyűlés Makón.

Budapest, november 4. (A „Torontál” eredeti távirata.) Holnap koalíciós népgyűlés lesz Makón, amelyen részt vesz Kossuth Ferenc is.

#### Még egyszer Kolozsvár.

Budapest, november 4. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Kolozsvárról jelentik, a mai városi közgyűlésen került szóba az új főispán kinevezése. Miután a közgyűlés a régi főispánnak bizalmat szavazott, Apáthy István azt indítványozta, hogy az új főispánnak szavazzanak bizalmatlanságot s mondják ki, hogy nem iktatják be. Az indítvány körül óriási lármában heves vita folyt, végül Szvacsina polgármester az ülést elhalasztotta, anélkül, hogy határozatot hoztak volna.

#### Az új püspökök esküje.

Budapest, november 4. (A „Torontál” eredeti táv.) Mint Bécsből sürgönyzik, a most kinevezett magyar püspökök ma délelőtt tették le az esküt a király kezébe. Az eskütételnél Csekonicz Endre gróf zászlós ur és Lukács György kultuszminiszter interweniált. Az eskümintát Vértessy miniszteri tanácsos olvasta föl.

#### Az új fiumei kormányzó.

Budapest, november 4. (A „Torontál” eredeti távirata.) Fiuméből táviratozzák, hogy Szapáry Pál gróf, Fiume új kormányzója tegnap elfoglalta hivatalát Szapáry tegnap délelőtt érkezett Fiuméba, ahol a vasuti állomáson a fiumei állami hivatalok tisztviselői fogadták. A vasutról a dombra hajtatott Szapáry s az istentisztelet után a kormányzóság palotájába, ahol átvette hivatalát. Azután az egyházak és a hatóságok küldöttségei tisztelegtek az új kormányzónál.

#### Az orosz forrongás.

Budapest, november 4. (A „Torontál” eredeti táv.) Oroszország minden részéről nagy zavargásokat és nagy vérontásokat jelentenek, amelyek többnyire antiszemita agitációból erednek. A kievi és finnországi kormányzók lemondtak. A sztrájkoló vasuti munkások elhatározták, hogy pénteken délelőtt az északoroszországi vasuti területet is beszámítva, beszüntetik a sztrájkot.

Budapest, november 4. (A „Torontál” eredeti távirata.) Koppenhágából jelentik: Az orosz katonák Uleaborgban ellentállás nélkül leteszik a fegyvert. Az orosz cégeket átfestik. Torneában a rend fenntartására 150 önkéntes jelentkezett. Tornea Kémi és Uleaborg finn nemzeti zászlókkal vannak földiszítve. Este az összes finnországi városok ki voltak vitáztatva.

### Halál a síneken.

Budapest, november 4. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Szombathelyről jelentik, Süle István vasuti alkalmazottat az ottani vasuti állomáson a vonat agyongázolta.

### Budapesti gabonátörsde.

Budapest, 1905. november 4.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	Kilós	100 kilogr. ára		Kilós	100 kilogr. ára	
		kor.-tól	kor.-ig		kor.-tól	kor.-ig
Tiszavidéki új	76	17.10	17.40	79	17.55	17.90
Pestvidéki új	76	16.90	17.25	79	17.35	17.50
Bánsági új	76	17.10	17.45	79	17.60	17.75
Bácskai új	76	17.20	17.45	79	—	—
Rozs elsőrendű	—	—	—	—	13.35	13.55
„ másodrendű	—	—	—	—	13.20	13.35
Árpa takarmány	—	—	—	—	14.05	14.50
„ égetni való	—	—	—	—	13.80	14.05
„ sörfőzésre való	—	—	—	—	—	—
Zab	—	—	—	—	14.40	14.70
Tengeri bánsági	—	—	—	—	14.20	14.40
„ másnemű	—	—	—	—	—	—
Répa káposzta	—	—	—	—	—	—
„ bánsági	—	—	—	—	—	—
Köles	—	—	—	—	0	0

### Határidő-üzlet.

Budapest, november 4. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tözsdén az árak nagyrészt változatlanok. Déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (áprilisra)	17.08	—
Buza (1906. októberre)	16.70	—
Rozs (áprilisra)	14.30	—
Zab (áprilisra)	13.82	—
Tengeri (májusra)	13.82	—

### Közgazdaság.

□ **Állatbetegségek.** A földmivélsügyi miniszterium közlése szerint Torontálvármegye területén a következő állatbetegségek észleltek a legutóbbi időben:

#### Veszétség:

párdányi j. Dinyás.

#### Takonykór és bőrféreg:

alibunári j. Dobrica, Számos, módosi j. Káptalanfalva, nagybecskereki j. Katalinfalva, nagyszentmiklósi j. Szerbesarád, zombolyai j. Kiskomlós, Magyaracsernya.

#### Ragados száj- és körömfájás:

nagykikindai j. Basahid 25 u., törökbecsei j. Beodra, zombolyai j. Kistószeg 15 u.

#### Juhhimlő:

alibunári j. Alibunár, párdányi j. Fény, perjámosi j. Perjámos, Pészak.

#### Ivorszervi hólyagos kiütés:

bánlaki j. Széchenyfalva.

#### Rühkór:

alibunári j. Alibunár ló, Dobrica, Románpetre, antalfalvai j. Idvor ló, törökbecsei j. Melence.

#### Sertésorbánc:

bánlaki j. Györgyház 5 u., nagykikindai j. Nagyteremia 3 u., törökbecsei j. Beodra.

#### Sertésvész:

antalfalvai j. Farkasd 18 u., bánlaki j. Bánlak, Dolác 11 u., Györgyház 21 u., Ujfalva, módosi j. Rudaa,

nagykikindai j. Boesár, Moárin, Szaján 15 u., nagyszentmiklósi j. Óbessenyő 18 u., párdányi j. Jánosföld 5 u., törökbecsei j. Beodra, törökbecsei j. Törökkanizsa, zombolyai j. Csósztelek, Németcsernye, Szent-hubert 3 u., Nagybecskerek; Nagykikinda.

### Nyiltér.\*

#### Ne vegyünk selymet

mielőtt nem kért a mi szolid, gyönyörű fekete, fehér és színes újdonságainkból mintát

Különlegességek: selyemszövetekben, társasági, menyasszonyi, bali és utcai ruhákra, valamint blúzokra és bélésekre méterenként 1.15 koronától 13 koronáig kaphatók

Kiszármagvasóknak adjuk el a kiválasztott selyemszöveteket várn- és portimentesen hához szállítva.

Schweizer & Co., Luzern U/28. (Schweiz.)

Schweizer & Co., Luzern U/28. (Schweiz.)

(147d-x.9)

szilárd és fogycsony

**Sarg-féle Szappan**

Glycerin

a bőrt fehérré és gyöngéddé teszi.

Mindenütt kapható.

**Sarg-féle Glycerin-szappan**

ugy felnőtteknél, mint gyermekeknél a leggyöngébb korban a legkötőbb tisztító-szereknek bizonyult. Ismert tekintélyek, mint dr. Hebra tanár, Schauta, Frühwald, Breus Károly és Gusztáv, Schandlbauer stb. által a legjobb eredménnyel használják

(219-4234)

\*) Az e rovat alatt közöltéért nem vállal felelősséget a szerk.

### Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

**Ervényes 1905. október hó 1-től**

#### Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:  
 Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.  
 Pancsováról: délután 5 óra 40 p.  
 Budapest-Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 5 óra 30 perc.  
 Szegedről: (motorkocsi) d. e. 9 óra 37 perc.  
 Budapest-Nagykikindáról: este 9 óra 58 p.

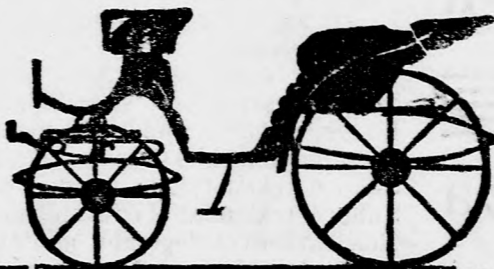
b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:  
 Zombolyáról, Verseczről, Alibunárról és Temesvárról: este 8 óra 05 p.  
 Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 28 p.  
 Pancsováról: reggel 8 óra 27 p.  
 Zombolyáról: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 23 p.; este 7 óra 05 p.

#### Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:  
 Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.  
 Szeged-Budapestre: d. e. 10 óra 10 p.; este 6 óra 46 p.  
 Szegedre: (motorkocsi) d. u. 1 óra.  
 Nagyikinda-Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:  
 Zombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 35 p.  
 Temesvár, Versecz, Antalfalva-Pancsova és Alibunarra: reggel 3 óra 33 p.  
 Zombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 3 óra 58 p.; délután 5 óra 25 p.  
 Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 38 p.

Mindennemű kocsikat (hintó, homokfutó, halotti s más egyéb) készítik a legújabb mód szerint, valamint javítok olesón és gyorsan, szint-  
 ugy jutányosan eserelek be ócskát  
 = ujjak fejében, =



E szakmába vágó kovács, bogárn és nyerges munkát színtén elvállalok.

Versenyképesség!

**AMEND FERENC** kocsigyártó

NAGYBESKEREK, Aradáci-ut, a régi kórházzal szemben.

# A legnagyobb eredményt

a m. kir. szab. osztálysorsjátékon eddig az egész országban ismert és népszerű Lukács Vilmos bankház (Budapest, V., Furdó-utca 10. sz.) vevői érték el. Ezen jelszó:

**„Isten áldása Lukács Vilmos bankháza”**

nyeremények hosszú sora által, melyeket ezen bankház vevőinek, titoktartás mellett már kifizetett, a legfényesebb módon megerősítést nyert.

Ezen bankház által eladott sorsjegyekre a következő nyeremények estek:

Sorsjegy-szám	korona	Sorsjegy-szám	korona
46965	400.000	45544	200.000
106858	200.000	60772	100.000
48303	80.000	2617	70.000
49559	60.000	60639	50.000
9899	30.000	45827	30.000
37115	25.000	88874	20.000
72895	20.000	29961	15.000
80034	15.000	107947	10.000
11311	10.000	65070	10.000
2695	10.000	27315	10.000
49581	10.000	67137	10.000
80045	10.000	81620	10.000

és ezeken kívül még óriási mennyiségű 5000 koronás, 2000 koronás stb. nyeremény, sok millió korona összértékben.

Nyujtsunk tehát kezét a szerencsének és vásároljunk osztálysorsjegyet ott, hol Fortuna istenasszony adományait oly tartósan és bőkezűen osztogatja — Lukács Vilmos bankházában, melynek sorsjegyei helyben,

**☛ kizárólag az alanti cégnél kaphatók. ☛**

Az I. osztályu eredeti sorsjegyek árai:  $\frac{1}{8}$  1.50  $\frac{1}{4}$  3.—  $\frac{1}{2}$  6.—  $\frac{1}{1}$  12.— kor.

Az első osztály huzása **1905. november 23. és 24-én.** 938-4.1

**MANGOLD LIPÓT** könyv- és papirkereskedő, Nagybecskerek.

FELTŰNŐ UJDONSÁG.

# Delice

Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egyszer veszi és többé mást nem szíhat.

legjobb valódi francia

**SZIVARKAPAPIR ÉS SZIVARKAHÜVELY**

613-104.88

3570. szám 1905.

945-2.2

## Eladási hirdetmény.

Alóírott bírósági zárgondnok ezennel közbirre teszi, hogy a gyiroki kincstári farmbérleten a folyó évi november hó 15-től kezdődőleg 29 darab nyugoti fajtájú piros-tarka különböző koru tinó, vannak 1 $\frac{1}{2}$ , 2, 2 $\frac{1}{2}$  és 3 évesek, eladó A tinók két hónap óta istállózza és erőtakarmányon vannak. Az ajánlatok egyenként, páronként vagy az összesre megtehető. A tinók a gyiroki kincstári farmbérleten bármikor megtekinthetők. Közelebbi felvilágosítást alóírott zárgondnok vagy a helyszínen a tulajdonos ad. A vételár azonnal készpénzbe lefizetendő, arról ellennyugta kiállítandó és a tinók aztán azonnal átvehető.

Együttal közbirre teszem, hogy ugyanott körülbelül 200 métermázsa f. évi tengeri is eladó, erre a zárt írásbeli ajánlatok folyó évi november hó 20-ig alóírott zárgondnokhoz adandók be. Az eladás ab Gyirok magtár történik. Az ajánlatokhoz bánatpénzt csatolni nem kell, de ki kell abban jelteni, hogy az illető ajánlatát f. hó 23-ig fenntartja. A legtöbbet ígéro ajánlatának elfogadásáról való értesítés után a vételár 10%-át bánatpénzül letenni tartozik, a megvett tengeri aztán bármikor átvehető. Ha azonban két hétnél tovább ott maradna, az a vevő rizikójára történhetik csak.

M. kir. kincstári ispánság.

Temesvár, 1905. évi november hó 1-én.

Mattyasovszky Oszkár,  
m. kir. ispán,  
b. zárgondnok.

29616/III. sz. 1905.

Magy. kir. államvasutak.  
Üzletvezetőség Szeged.

## Hirdetmény.

Értesítjük a t. c. szállító közönséget, hogy a nagybecskereki pályaudvarokra érkező darabárúknak házhoz, illetve üzlethelyiségbe, vagy viszont a feladai szándékolt darabárúknak a felek kívánatára az említett pályaudvarokra való szállítását az üzletszabályzat 68 § 3 pontja alapján egyezményileg három évre Eckstein Mátyás utóda nagybecskereki fuvarozó-cégre bízuk.

Azok a szállító felek, kik a részükre érkezendő darabárúknak házhoz való szállítását nem kívánják fentnevezett vállalkozó céggel eszközölni, felkértenek, hogy erre vonatkozó tiltakozó nyilatkozatukat írásban sziveskedjenek Nagybecskerek és Nagybecskerek-Bégapart állomások főnökségeinél benyújtani, mert ily nyilatkozat hiányában az érkezett darabárú házhoz szállítását nevezett vállalkozó cég tartozik eszközölni.

Vállalkozó cég a fentnevezett pályaudvarokról Nagybecskerek város területén lakó felek lakásának vagy üzlethelyiségének a fél által kijelölt részében, vagy onnan az említett pályaudvarok egyikéhez szállított árukért a következő díjakat számíthatja s arról nyugtát is kell szolgáltatnia:

a) 50 kg. vagy azon aluli súlyú szállítmányok után 40 fillért.

b) 50 kilogrammon felül minden további megkezdett ötven kilogrammért 20 fillért.

Szeged, 1905. október hóban.

949-3.1

Az Üzletvezetőség.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

## HIRDETÉSEK

FELVÉTELEK A

„TORONTÁL”

KIADÓHIVATALÁBAN.

**Aki** kitünő étvágyfokozó asztali italt  
ohajt,  
**Aki** gyenge, lábbadozó,  
**Aki** ideges, álmatlan,  
**Aki** vérszegény,  
**Aki** sovány,  
**Aki** szoptat,  
**Aki** tudóbeteg,  
877-10.6

ne mulassza el saját érdekében a kitünő  
hatásának elismert és rendkívül tartós

# HERCULES

maláta-tápsör  
különlegességet inni.

Kapható minden nagyobb esemege-,  
fűszer-kereskedésben, kávéházban,  
vendéglőben és a

**Hercules Sörfőzde**  
szétküldési telepén,  
Budapest, VII., Bethlen-tér 3.  
Telefon 63-67. Árjegyzék ingyen.

Vidékre postán küldünk 5 kg. próbakül-  
deményt (6 üveg) utánvétellel.

Kapható Nagybecskerekén  
**ARMERUSTER JÓZSEF** cégnél.

# Sárkány S. Bankháza

TELEFON 80-89. BUDAPEST, VI., Ó-UTCA 6. TELEFON 80-89.  
a magyar királyi szab. Osztálysorsjáték főárusítója.

Sürgönyezim: Sárkányék Budapest. Folyó számla: Pesti magyar kereskedelmi banknál és a magyar kir. postatakarékpénztárnál.

**Legmagasabb pénzkölcsönt** nyújtok sorsjegyekre és értékpapírokra. bárhol elzálogított sors-  
jegyeket saját pénzemmel kiváltok és ezekre nagyobb kölcsönt  
adok; letétjegy, zálogjegy beküldendő. Kedvező feltételek mellett a kölcsön részletekben is visszafizethető.

Budapesti és vidéki kereskedőknek, iparosoknak váltóit leszámítolom és könnyen törleszhető váltó és  
személyhitelt nyújtok.

**Tisztviselők és katonatisztek** amortizációs kölcsönt kaphatnak.

**Háztulajdonosok és földbirtokosoknak** II-ik és III. helyre való betáblázásra azonnal  
folyósíthatok.

Semmiféle előleges jutalmat nem kérek, ugyszintén minden levelet, válaszbélyeg nélkül is, rögtön  
elintézek.

**SÁRKÁNY S. BANKHÁZA**

BUDAPEST, VI., Ó-UTCA 6.

25 év óta törvénytől bejegyzett cég.

(901-12.6)

**Megjegyzés:** A XVII-ik sorsjáték I-ső osztályú sorsjegyei már megjelentek és kérem egyuttal b. megrendeléseit, a legjobb és  
legpontosabb kiszolgálásról előre biztosítom, minden nyeresémet azonnal kifizetek.

A következő szerencseszámokat ajánlom, mert ezek nagy nyeresémmel még nem lettek kisorsolva:

2979	12128	12953	16065	35733	44596
51325	58762	80847	99191	101580	105655

Kivágandó.

Megrendelő-lap.

SÁRKÁNY S. bankháza Budapest, VI., Ó-utca 6.

Megrendelem önöknél a \_\_\_\_\_ számú { egész  
fél  
negyed  
nyolcad

sorsjegyet és ennek árát postautalvánnyal küldöm.  
kérem utánvenni.

Név \_\_\_\_\_

A nem kívántat  
tessék áthuzni.

Lakhely, u. p.: \_\_\_\_\_

**Vezérszó:** Minden „Schicht“ névvel ellátott szappan ment  
bármely káros alkatrésztől.

**Garancia:** 25000 koronát fizet a Schicht György cég Aussig-  
ban bárkinek, ki bebizonyítja, hogy a Schicht  
nevet viselő szappan valamely káros vegyületet  
tartalmaz.

# SCHICHT-SZAPPAN

(Szarvas- vagy kulcsszappan.)



(592a-19.9)

Pénzt, időt és fáradságot takarít.  
A fehérmüt nem rongálja.

Bármely fehérmüt és  
bármely mosási rendszer  
részére a legjobb és leg-  
olcsóbb.

A fehérmüt hófehér lesz.  
Kiemeli a színeket, vilá-  
gosabbá és élénkebbé  
teszi őket.

Vásárlásnál ügyeljünk különösen arra, hogy minden  
egyed darab szappanon a „Schicht“ név és a védőjegyek  
egyike: a „Szarvas“ vagy „Kulcs“ látható legyen.

1757. szám. 1905.

943-11

## Hirdetmény.

Sztarcsova községében egy 1 éves  
fehér, fekete-tarka koca és egy 2 éves  
fehér koca-sertés bitangóságban tatáltatott,  
ha igazolt tulajdonosa nem jelentkezik,  
folyó évi november hó 23-án d. e. 8  
órákor Sztarcsova község-házánál nyil-  
vános árverésen a legtöbbet ígérőnek kész-  
pénzfizetés mellett el fog adatni.

Sztarcsován, 1905. évi november hó  
1-én.

A község előjárósága.

## Nyomdász-

és

könyvkötő-tanoncnak

jó házból való fiu

felvétetik.

Bővebbet a lap kiadóhivatalában.

(875-x.18)



# Hirdetmény.



Ezennel közhírré tételik, hogy miután a Magyar Királyi Pénzügyminiszterium ellenőrző közegei a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték (XVII. sorsjáték) I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a főárusítóknak árusítás végett kiadattak. — A Magyar Kir. Pénzügyminiszterium által jóváhagyott sorsolási terv itt következik:

## A Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Sorsolási Terve.

Tizenhetedik Sorsjáték.

110.000 sorsjegy, 55.000 nyeresemény.

Első osztály Betét 12 korona Huzás: 1905. nov. 23. és 24.		Második osztály Betét 20 korona Huzás: 1905. decz. 19. és 20.		Harmadik osztály Betét 32 korona Huzás: 1906. jan. 16. 17. és 18.		Negyedik osztály Betét 40 korona Huzás: 1906. feb. 13. 14. és 15.		Ötödik osztály Betét 32 korona Huzás: 1906. márcz. 7. és 8.		Hatodik osztály Betét 24 korona Huzás: 1906. márcz. 28-tól ápr. 24-ig.	
Nyeresemény	korona	Nyeresemény	korona	Nyeresemény	korona	Nyeresemény	korona	Nyeresemény	korona	Nyeresemény	korona
1 á	60000	1 á	70000	1 á	80000	1 á	90000	1 á	100000	1 á	100000
1 "	20000	1 "	25000	1 "	30000	1 "	30000	1 "	30000	1 "	30000
1 "	10000	1 "	10000	1 "	20000	1 "	20000	1 "	20000	1 "	20000
3 "	2000	3 "	3000	3 "	10000	3 "	10000	3 "	10000	3 "	10000
5 "	1000	5 "	2000	5 "	5000	5 "	5000	5 "	5000	5 "	5000
8 "	500	8 "	1000	8 "	2000	8 "	2000	8 "	2000	8 "	2000
30 "	300	30 "	1000	30 "	1000	30 "	1000	30 "	1000	30 "	1000
100 "	100	100 "	300	100 "	500	100 "	1000	100 "	1000	100 "	1000
3350 "	40	3350 "	30	3350 "	500	3350 "	60000	3350 "	500	3350 "	60000
3500 ny. Kor.	263000	4500 ny. Kor.	528000	5000 ny. Kor.	916500	5000 ny. Kor.	1120500	4000 ny. Kor.	1076000		

Az I. osztály huzása 1905. november hó 23. és 24-én tartatik meg. A huzások a Magyar Királyi állami ellenőrző hatóság és királyi közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnek a Huzási teremben (IV., Eskü-tér, bejárat a Duna-utca felől). — Sorsjegyek a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték valamennyi árusítóinál kaphatók.

Budapest, 1905. évi október hó 29-én.

Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Igazgatósága.

936-1.1

Gróf Teleki.

Hazay.

Legnagyobb nyeresemény szerencsés esetben  
Korona

## 1,000.000

(Egy millió.)

1 Jutal.	600000	600000
1 kor.	400000	400000
1 nyer.	200000	200000
1 á	100000	100000
1 "	80000	80000
1 "	60000	60000
1 "	50000	50000
1 "	40000	40000
1 "	30000	30000
2 "	25000	50000
4 "	20000	80000
5 "	15000	75000
25 "	10000	250000
50 "	5000	250000
405 "	2000	810000
760 "	1000	760000
1140 "	500	570000
30600 "	200	6120000
33000 nyerem.		Kor. 10555000

A melyik ezen 500 nyeresemény közül utoljónak húzzatik ki, kapja a jutalmat.

**LEOPOLD GYULA**

Saját érdekében hirdessen kizárólag

**MINDEN HÖLGY ELŐNYE**

olcsón és a mellett mégis divatosan és elegánsan ruházkodni.

**Saját érdekében**

kérje ezért düstartalmu **mint a-gyűjteményünket**, melyet megtekintés végett ingyen és bérmentve küld a

**WIENER MODEN UNION**

Bécs. I., Schottenring 10

**VERSEGENYSÉG, ÉTVÁGYTALANSÁG, IDEGESÉG**

gyógyítására és gyenge gyermekek erősítésére a leghatásosabb készítmény.

**KRIEGER-féle**

**TOKAJI CHINA-VASBOR.**

Valódi tokaji borból készült, tehát nem tévesztendő össze más készítménnyel. Rendkívül kellemes ízű, erősít, tisztítja a vért. Kis üveg ára 3-20 kor. Nagy üveg 6 kor. - Kapható győgytárakban.

Postán küldi: **KORONA-GYÖGYSZERTÁR** Budapest, Kálvin-tér.

**SZIMON ISTVAN FÉLE**

**GYÖGYEREJŰ SÓS-BORSZESZ**



Ön nagyon idősnek látszik! Fesse haját a **CZERNY-féle Tanningene** HAJFESTŐ-SZERREL.

**Császárfürdő**

Elsőrangú kenes hévízű gyógyfürdő páratlan gőzfürdővel, legmodernebb közös és külön iszapfürdővel, pompás ásványvíz-uszodákkal, kád-, hőleg-, villamos víz-, szénsavas- és napfürdővel.

200 kényelmes lakosztóval. A legszolidabb kezelés.

téli és nyári gyógyhely  
**BUDAPESTEN.**

Prospektus kívántra ingyen és bérmentve

**PLATSCHEK VILMOS**

elismert legolcsóbb, legszolidabb

**FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruháza**

Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút).

**SMITH PREMIER**

képviselek keresetnek.



**SMITH PREMIER N°5**

kedves árjegyzék ingyen.

**Dr. Kovács kúrasztája**

3 nap alatt biztosan hat. Tégelye K 1-20

**Dr. Kovács gyógytára**

Bpest, Gyár-d. 17.

**HOTEL PARIS SZÁLLODA**

SZÁLLÁS: SIMON PÁL

**BUDAPEST, VI., VÁCZI-KÖRÚT 23. SZ.**

100 szoba 2-20 k-tól fejlebb kizárólagos és villanyvilágítással együtt. Fürdők, elegáns kávéház, étterem és kócsarnok a házban. Villamos vasúti megállóhely az ország pályaudvarok és hajók fele.

**BALASSA FÉLE UGORKATEL**

Pattanás, kiütés, szeplő, májfolt, sőt ránczok is eltűnnek az arczról a valódi angol használatával.

Egy üveg ára 2 korona.

Hozzá ugorkaszappan 1 k, púder 1-20, K.

Főszékhely: **BALASSA KORNÉL** győgytára Bpest-Erzsébetfalva.

**KISS SZERENCSEJE**

**NAGY VÁSÁROLJON KISS-FÉLE SZERENCSE-SORSJEGYET**

**KISS KÁROLY-TÁRSASÁG**

**BUDAPEST, ERZSÉBET-KÖRÚT**

**A MÁLNÁSI SICULIA GYÓGYFORRÁS**

kiváló összetételű égvényes sós savanyvíz, amely tapasztalatom szerint megbízható gyógyhatással bír a légzőszervek, valamint a gyomor és bécsiatorna hurutos bántalmainál, ugy-szintén a húgy és ivarszervek hurutos és vérpangásos bántalmainál is. Jó hatást gyakorol továbbá a belek atoniájára és a hasi vérbőségéből eredő májbetegségekre. A „Siculia”-forrás belső használatának furdással való egyesítése oszlató hatást fejt ki a női medence szervek idült izzadmányainál. A tudógumókör kezdetleges eseteiben, valamint a gümös-görvéyes nyirkmirigy dagadatok ellen jó sikerrel alkalmazható. Célyszerű segédeszköz képez az elhízás és idült köszvény gyógyításában is. Ezen sokoldalú használhatóságánál fogva méltán számot tarthat az orvosok figyelmére.

Budapest, 1905. január 8.

Dr. Korányi Frigyes, egyetemi tanár, tőrendiházi tag, a M. Tud. Akad. tagja, stb. stb.

Szétküldi a kezelő tulajdonos „SICULIA” természetes szénsavat sűrítő gyár a MÁLNÁSFÜRDŐN Háromszék van. Cím: SICULIA, Málnásfürdő. Főraktárak Budapestben: IV., Múzeum-körút 7., és minden nagyobb városban.

Kérjük a SICULIA névre figyelni!!!

**Szénásy szab. Árpád**

**RAJZ-ESZKÖZ.**

az összes közép-iskolákban a legjobban be-  
-vált

**MAGYAR KÖRZŐ**

**MINDENÜTT KAPHATÓ.**

# KÁVÉ

Santos . . . . . K. 2-32	Mocca . . . . . K. 3-20
Manilla . . . . . „ 2-40	Mocca arab . . . . . „ 3-80
Portorico . . . . . „ 3-—	Ceylon . . . . . „ 4-20
Kostarico . . . . . „ 3-40	Santos gyöngye . . . . . „ 3-—
Aranyjáva (Libéria) „ 3-—	Portorico . . . . . „ 3-40
„ (kiválasztott) „ 3-40	Java . . . . . „ 3-—
„ (Menado) „ 3-80	Cuba . . . . . „ 3-60
Cuba . . . . . „ 3-60	Ceylon . . . . . „ 4-—

Áraim versenynélküliek. Minden próbarendelés állandó vevőt biztosít részemre. Az árak kilogrammonként és legalább 4 1/2 kg. vételnél kívánt beosztással bármely postaállomásra bérmentve, utánvétellel értendők.

## Theavaj, caviar, sonka.

Különbféle sajtok, thea, rum, cognac, szilvorum, törköly, borovieska, likör legnagyobb választékban.

**Ásványvizek:**

Rohicsi, Gieshübl, Mohai Ágnes, Krondorfi, Salvator, Parádi, Borszéki, Kristály, Buziási, Karlsbadi Sprudl, Karlsbadi Schlossbrunn, Karlsbadi Mühlbrunn, Karlsbadi só, Marienbadi, Selters, Margit, Málnási, Levico, Roncegno, Preblau, Haller Jod.

**Keserűvizek.**

A legpontosabb és legszolidabb kiszolgálást biztosítva, vagyok kiváló tisztelettel

## GALLER PÉTER,

ezelőtt HAIDEGGER ÖDÖN, a „Fehér kakas”-hoz

### Nagybecskerek.

167-50.39

9837. tkvi szám. 1905. 948-1.1

### Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Milutin Dávid kistoráki lakos végrehajthatónak, Milutin Juon kistoráki lakos végrehajthatást szenvedő elleni 130 korona tőkekövetelés és jár. iránti ügyében, továbbá csatlakozott végrehajthatóknak tekintendő: u. m. Damjan Axentie javára 60 kor., 68 és 34 korona tőke és Janku Vikentie javára 100 korona és jár. erejéig, valamint Kuhn és Gold cég javára 27 korona és jár. erejéig az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területében levő Kistorák községi 283. sz. tkvben A. I. 1. sorsz. alatt foglalt (475-476/a) hrsz. 188. ö. i. sz. ház és 533 1/3 négyszögöl beltelek 885 korona kikiáltási árban 1905. évi november hó 23-ik (huszonhárom) napjának d. e. 10 órájkor Kistorák község-házánál megtartandó nyilvános árverésen a következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni:

- Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tette, az árverésre kizűzött birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.
- Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10% át, vagyis 88 korona 50 fillért készpénzben vagy az 1881. november 1-én 3333. szám alatt kelt m. kir. ig. min. rendelet 8. §-ában jelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881: LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Nagybecskereken, a kir. törvényszék mint tkvi hatóságnál, 1905. évi szeptember hó 9. napján.

**Rektorisz,**  
kir. törvényszéki bíró.

# PELINKOVAC POKORNY



Bejegyzett védjegy  
Étvágygerjesztő kitűnő ízű  
**Pinus-Likör**

Orvosiilag legmelegebben ajánlva!  
Kapható minden e szakmabeli üzletben, kávéházban stb.  
Próbacsomagok 4 a 2.- vagy 10 a 3.- K 5:80 bérmentve.  
Elnökögyár r. t. Pokorny, Zágráb  
Alapított 1862.

Képviselet Temesvár és vidéke részére:  
**Káldori és Grüner, Temesvár.**



Ó jaj!  
Köhögés, rekedtség és elnyájkásodás ellen gyors és biztos hatásúak  
**Egger mellpasztillái,**  
az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.  
Doboza 1 korona és 2 korona. Próbadozoz 50 fillér.  
Fő- és szétküldési raktár: (878-30.6)  
**“NADOR” gyógyszertár**  
Budapest, VI. ker., Váci-körút 17. szám.



Kapható Nagybeeskereken: Basch Ernő, Benkovich Mihály, Jakobi Ármin, Kellner József, Vantoch Zsigmond gyógyszertárakban. — Bégyeszt-gyógygyn: Szerdahelyi Károly gyógyszertárban.

# H á z

szép kerttel, „Amerika városrész”  
Mercy-utca (2738. sz.) a kaszárnya  
közelében, igen előnyös fizetési fel-  
tétel mellett  
eladó.  
Ajánlatok a „Gyártelep” sörfözde  
részvénytársasághoz, Temesvárott,  
intézendők.  
918-10.6

# R Á M P Á S

literje 30 krajcár  
Dr. Brájjer Lajostól  
Kapható  
Zápolya-utca I. szám alatt  
a házmesteri lakásban.  
(838-x.27)

## Szőlővessző.

A világhírtű  
**„Delaware”**  
adja a legjobb bort.  
Oltani, permetezni nem kell.  
A szőlészet kincse.  
A phyloxera ellen áll  
Leírását és árjegyzékét  
ingyen küldünk bárkinek.  
Szőlőoltványok mér-  
sékelt áron kaphatók.  
Nagymennyiségű sima és  
gyökerez Delaware  
vessző eladás.  
Cím:  
**Szigyártó és Takács**  
szőlőtelep tulajdonosok.  
Telep: Alsó-Szeged.  
Központi iroda: Felső-Szeged Somogy m.

## VILÁGOS LÁNG!

## HOSSZU ÉGÉS!

## LEGJOBB MINŐSÉG!

Miután tapasztaljuk, hogy a 70 év óta legjobban bevezetett Milly-gyertyáink  
címkeit rendszeresen utanozzák, elhatároztuk, hogy címkeinket következőkép  
változtatjuk meg:



**Óvakodjunk az utánozatóktól.**  
Címkeink, a Milly szó, valamint a Nap jegy törvényesen védve vannak.

## POPOFF a legjobb TEA a világon

Figyeljünk az eredeti csomagok orosz vamszalagjaira és a védőjegyre K.&C.  
(910-10.2)

Legnagyobb választék

# Olcsó áraink feltűnést keltenek!

Ajánlunk:

Női egus cipő . frt 2.50	Női fűzős cipő . frt 2.75	Női gombos cipő . frt 3.-	Női fűzős cipő (Box-Calf-bőr) . frt 4.-
Férfi egus cipő . frt 2.50	Férfi fűzős cipő . frt 3.-	Női gombos posztó cipő, bőrkörű . frt 2.-	Csak saját gyártmány.
Női fűző cipő erős bőrből, meleg béléssel . frt 2.75	Posztó télecipő sarkos . frt 1.-	Fűzős cipő leányok . frt 1.60	
Gombos cipő leányok részére . frt 1.70	Férfi egus cipő posztóból erős bőrszállal, dupla talp . frt 4.25	Szines Micadó cipő urak, hölgyek és gyermekek részére 60 kr.-tól . frt 1.-ig.	

**„TURUL” cipőgyár részvénytársaság.**  
Főraktár: Hunyady(fő-)utca, azelőtt MÖDLINGI CIPŐÁRU-RAKTÁR,  
NAGYBECSKEREK.  
(13-15.3)

Elegáns façon. A gyári árak a talpakban be vannak vésve. Szabott gyári árak.